

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2635/88

af 24. august 1988

om gennemførelsesbestemmelser til en støtteordning for koncentreret druemost, der anvendes til foder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2253/88⁽²⁾,
særlig artikel 45, stk. 9, og artikel 81,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1636/87⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 45, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87 som
ændret ved forordning (EØF) nr. 3146/87⁽⁵⁾, blev der
indført en støtteordning for koncentreret druemost, der
produceres i Fællesskabet i vinproduktionsårene 1988/89,
1989/90 og 1990/91, og som anvendes til foder;det bør foreskrives, at de interesserede forarbejdere skal
indgå en leveringskontrakt med foderproducenterne;for at opnå støtte skal der indgives en ansøgning ledsaget
af et antal bilag; for at sikre, at ordningen anvendes
ensartet i medlemsstaterne, bør der fastsættes frister for
indgivelse af ansøgninger og for udbetaling af støtte til
forarbejdningsvirksomhederne;anvendelsen af støtteordningen kræver et administrativt
apparat, der giver mulighed for at føre kontrol med såvel
oprindelsen som anvendelsen af det produkt, for hvilket
der kan ydes støtte;for at give de kompetente instanser i medlemsstaterne
mulighed for at gennemføre den nødvendige kontrol, bør
forarbejderens forpligtelser med hensyn til føring af lager-
regnskaber præciseres uden derved at indskrænke anven-
delsen af bestemmelserne i afsnit II i Kommissionens
forordning (EØF) nr. 1153/75 af 30. april 1975 om udste-
delse af ledsagedokumenter og om fastlæggelse af de
forpligtelser, der inden for vinsektoren påhviler producent
og forhandler, undtagen detailhandler⁽⁶⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 418/86⁽⁷⁾;kostprisen for den druemost, der anvendes til fremstilling
af koncentreret druemost, afhænger af dens alkoholind-
hold; markedsprisen for druemost med et højt naturligt
potentielt alkoholindhold er højere end for andre former
for most; for at tage hensyn hertil er det absolut nødven-
digt at differentiere støttebeløbene efter mostens alkohol-
indhold;i Rådets direktiv 70/524/EØF af 23. november 1970 om
tilsætningsstoffer til foderstoffer⁽⁸⁾, senest ændret ved
direktiv 88/228/EØF⁽⁹⁾, er det i artikel 4 fastsat, at
medlemsstaterne på deres område kan tillade markedsfø-
ring og brug af tilsætningsstoffer; de tilsætningsstoffer,
der må markedsføres, og som må findes i foder, er anført i
bilag I til nævnte direktiv;koncentreret druemost til foder må kun anvendes til dette
formål; det bør derfor kræves, at dette produkt skal dena-
tureres ved iblanding af tilsætningsstoffer, og medlemssta-
terne bør forpligtes til ved hjælp af denatureringen at
kontrollere, at den koncentrerede druemost ikke anvendes
til andre formål; der bør fastsættes en liste over de dena-
tureringsmidler, der skal iblandes den koncentrerede
druemost;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestem-
melser til den i artikel 45, stk. 4, i forordning (EØF) nr.
822/87 fastsatte støtteordning for koncentreret druemost,
der i produktionsårene 1988/89, 1989/90 og 1990/91 er
produceret i Fællesskabet med undtagelse af Portugal, og
som anvendes til foder.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved

a) forarbejder: enhver fysisk eller juridisk person eller
sammenslutning af sådanne, som⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 35.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 300 af 23. 10. 1987, s. 4.⁽⁶⁾ EFT nr. L 113 af 1. 5. 1975, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 8.⁽⁸⁾ EFT nr. L 270 af 14. 12. 1970, s. 1.⁽⁹⁾ EFT nr. L 101 af 20. 4. 1988, s. 30.

- enten direkte eller indirekte køber friske druer, undtagen spisedruer, eller most, undtagen most af spisedruer, af producenterne og forarbejder disse produkter eller lader dem forarbejde som lønarbejde til koncentreret druemost, eller
- selv er producent og forarbejder disse produkter eller lader dem forarbejde som lønarbejde til koncentreret druemost.

Fysiske eller juridiske personer eller sammenslutninger af sådanne, som ligger inde med koncentreret druemost fra tidligere produktionsår, betragtes som forarbejdere

- b) bruger: en producent af foder, som ved fremstillingen heraf anvender denatureret koncentreret druemost
- c) kompetent myndighed: organet i det område, hvor forarbejderen har sit sæde.

Artikel 3

1. Forarbejdere, som ønsker at modtage støtten, indgår en leveringskontrakt, i det følgende benævnt »kontrakt«, med en bruger og forelægger den kompetente myndighed kontrakten til godkendelse inden den 15. september. Kontrakten skal indeholde de i stk. 3 omhandlede oplysninger.

2. Myndigheden giver inden den 30. september Kommissionen meddelelse om de mængder koncentreret druemost, som kontrakterne tilsammen omfatter.

3. Kontrakten skal vedrøre en minimumsmængde på 200 hl koncentreret druemost, som skal denatureres, og i kontrakten anføres:

- forarbejderens navn eller firmanavn og adresse
- følgende tekniske oplysninger:
 - oplagringssted for druemosten og den koncentreret druemost
 - mængde (i hl koncentreret druemost)
- brugerens navn eller firmanavn og adresse.

4. Kontrakten skal indeholde en klausul, der giver mulighed for at multiplicere de aftalte mængder med en koefficient for at nedsætte dem, hvis den samlede mængde overstiger den årlige maksimumsmængde, der er fastsat for hele Fællesskabet. Kommissionen fastsætter i givet fald senest den 31. oktober denne koefficient efter fremgangsmåden i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87.

5. Den kompetente myndighed godkender kontrakter inden den 15. november for de aftalte mængder, der i givet fald har været omfattet af den i stk. 4 omhandlede nedsættelse.

6. Den kompetente myndighed underretter forarbejderen om resultatet af godkendelsesproceduren og sender i givet fald denne en underskrevet kopi af kontrakten senest den 30. november.

Artikel 4

I det lagerregnskab, der føres i overensstemmelse med afsnit II i forordning (EØF) nr. 1153/75, skal forarbejderen anføre:

- mængder og potentielt alkoholindhold for de råvarer, der hver dag indgår til hans anlæg, og i givet fald sælgerens/sælgernes navn og adresse med henvisninger til ledsagedokumenterne
- mængder og oprindelsesvinavlszone for de råvarer, som hver dag anvendes
- mængder, der faktisk er produceret hver dag
- mængder, der faktisk er denatureret hver dag
- mængder denaturerede produkter, der er anvendt hver dag
- mængder koncentreret druemost, der leveres til brugerne
- brugernes navn og adresse og leveringsdatoerne
- den i artikel 5, stk. 3, omhandlede denatureringsdato.

Artikel 5

1. Den koncentreret druemost, der er beregnet til foder, og som er omfattet af en kontrakt, skal denatureres på forarbejderens anlæg under dennes ansvar.

2. Denatureringen består i at tilsætte følgende produkter til den koncentreret druemost inden dens iblanding i foderet: E 131 (Patent Blue V) eller E 142 (Green S (Lissamingrøn)) sådan som defineret i bilag I til direktiv 70/524/EØF for at sikre, at den koncentreret druemost kun kan anvendes til foder.

3. Denatureringen af den koncentreret druemost skal finde sted mellem 15. november og 31. juli i det pågældende produktionsår.

4. Forarbejderen skal mindst to arbejdsdage, før denatureringen påbegyndes, underrette de kompetente kontrolmyndigheder herom.

Artikel 6

For at kunne modtage støtten skal forarbejderen hurtigst muligt og senest 31. august forelægge den kompetente myndighed en støtteansøgning, der vedlægges en oversigt over kontrakterne og de rent faktisk denaturerede mængder.

Artikel 7

1. Den kompetente myndighed udbetaler senest tre måneder efter indgivelsen af ansøgningen støtten for den mængde denatureret koncentreret druemost, som er støtteberettiget.

2. Den i stk. 1 omhandlede frist finder ikke anvendelse i de tilfælde, hvor der er indledt en administrativ undersøgelse vedrørende retten til støtte. I så fald foretages udbetalingen først, når retten til støtte er anerkendt.

3. Når den kompetente myndighed har modtaget det i artikel 3, stk. 6, omhandlede eksemplar af kontrakten, udbetaler den efter anmodning fra forarbejderen et forskud svarende til den støtte, som beregnes for den mængde koncentreret druemost, han påtænker at denaturere, og for hvilken han godtgør, at den er indgået til hans anlæg, såfremt han stiller en sikkerhed svarende til 120 % af forskuddet.

Artikel 8

1. Støttebeløbet fastsættes pr. % vol potentielt alkoholindhold pr. hl. koncentreret druemost, der er egnet til de formål, der er fastsat i nærværende forordning.

2. Det potentielle alkoholindhold i den koncentrerede druemost bestemmes ved at anvende oplysningerne i sammenligningstabellen i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2287/87⁽¹⁾ på de taloplysninger, der ved 20° C konstateres ved hjælp af et refraktometer efter den i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 543/86⁽²⁾ fastsatte metode.

Artikel 9

De berørte medlemsstater meddeler inden den 31. december efter det pågældende produktionsår Kommissionen en liste over forarbejderne samt de mængder koncentreret druemost, der er ydet støtte for, udtrykt i % vol potentielt alkoholindhold og i hl.

Artikel 10

Omregning af de i artikel 8 omhandlede beløb til national valuta sker ved hjælp af den landbrugsomregningskurs, der gælder for vinsektoren ved det pågældende produktionsårs begyndelse.

Artikel 11

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre anvendelsen af denne forordning. De omfatter navnlig kontrolforanstaltninger, som gør det muligt at kontrollere arten af den denaturerede koncentreret druemost, for hvilken der er indgivet støtteansøgning, og forhindre, at den anvendes til andre formål.

2. Med henblik herpå foretager medlemsstatens kompetente myndighed

- kontrol, navnlig af denatureringen, i det mindste i form af stikprøver, på forarbejderens anlæg og i givet fald på brugerens anlæg
- kontrol af det i artikel 4 omhandlede lagerregnskab.

3. Medlemsstaterne udpeger en eller flere kompetente myndigheder, som skal forestå anvendelsen af denne forordning, og meddeler straks deres navn og adresse til Kommissionen, som offentliggør dem i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 209 af 31. 7. 1987, s. 26.

⁽²⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1986, s. 41.

Artikel 12

1. Ved samhandel mellem medlemsstaterne med denatureret koncentreret druemost føres beviset for, at produktet har nået den i denne forordning omhandlede destination ved kontroleksemplar T 5 i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2823/87⁽³⁾. I rubrik 104 på kontroleksemplar T 5 skal anføres en af følgende påtegninger:

- Mostos de uva concentrados desnaturalizados, destinados a la utilización en la alimentación animal — Reglamento (CEE) n° 2635/88
- Denatureret koncentreret druemost beregnet til foder — Forordning (EØF) nr. 2635/88
- Denaturierter konzentrierter Traubenmost zu Futterungszwecken — Verordnung (EWG) Nr. 2635/88
- Μετουσιωμένα συμπυκνωμένα γλεύκης σταφύλης, προοριζόμενα να χρησιμοποιηθούν στις ζωτροφές — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2635/88
- Denatured concentrated grape must for use in feedingstuffs — Regulation (EEC) No 2635/88
- Moûts de raisins concentrés dénaturés, destinés à l'utilisation dans l'alimentation animale — Règlement (CEE) n° 2635/88
- Mosti di uve concentrati denaturati, destinati ad essere utilizzati nell'alimentazione degli animali — Regolamento (CEE) n. 2635/88
- Gedenatureerde geconcentreerde druivemost, bestemd voor gebruik bij de diervoeding — Verordening (EEG) nr. 2635/88
- Mostos de uvas concentrados desnaturalizados, destinados à utilização na alimentação dos animais — Regulamento (CEE) n° 2635/88.

2. Beviset for denaturering føres ved hjælp af originalen af kontroleksemplar T 5.

Artikel 13

1. Undlader forarbejderen at opfylde en af de forpligtelser, der påhviler ham i medfør af denne forordning ud over forpligtelsen til at forarbejde de råvarer, som støtteansøgningen vedrører, til denatureret koncentreret druemost, nedsættes støtten bortset fra tilfælde af force majeure med et beløb, der af den kompetente myndighed fastsættes efter, hvor alvorlig tilsidesættelsen er.

2. I tilfælde af force majeure fastsætter den kompetente myndighed de foranstaltninger, den finder nødvendige som følge af den påberåbte omstændighed.

3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de tilfælde, hvor stk. 2 finder anvendelse, samt om resultatet af anmodningerne om anvendelse af force majeure-klausulen.

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1988.

⁽³⁾ EFT nr. L 270 af 23. 9. 1987, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. august 1988.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand
